

Az El Kazovszkij Alapítvány közhasznúsági jelentése (2009)

1, Az Alapítvány létrejötte és bejegyzése:

- Az El Kazovszkij Alapítvány létrehozását El Kazovszkij Kossuth díjas képzőművész barátainak kezdeményezésére határozta el, részt vett a kuratórium tagjainak a kiválasztásában, felkérésében, az Alapítvány bejegyzésének az elindításában, de 2008. július 21-én bekövetkezett halála miatt az alapítónk édesanyja és örököse, Putolova Irina lett. Az El Kazovszkij Alapítvány létrehozása 2008. tavaszától 2009. február 17-ig tartott.

- 2008. júliusát követően a kuratórium felkért tagjai két informális kuratóriumi ülést is tartottak, amelyekre meghívták az alapítót és a bejegyzéssel foglalkozó ügyvédet is. Ezeken az üléseken az Alapítvány céljairól, munkamódszereiről, működésének a rendjéről folytattak eszmecserét. A közhasznúsági jelentés egyes pontjait a Kuratórium 3. ülésén, 2009. december 11-én hagyta jóvá.

- Egy évvel ezelőtt a legfontosabb kérdés Alapítványunk bejegyzésének az ügye volt. Ez úgy történt meg, hogy a Fővárosi Bíróság 10.625-ös sorszámon történő 2008. augusztus 21-i nyilvántartásba vételről és közhasznú szervezetté nyilvánításról szóló 16.Pk.60.435/2008/3. számú határozatát az illetékes Fővárosi Főügyészség fellebbezése és a hiányzó ill. hibás adatok pótlása és javítása után a Fővárosi Ítéltábla 2009. február 17-i, 4.Pkf.26.684/2008/6. sz. döntésével jóváhagyta. Ebből az következik, hogy Alapítványunk annak ellenére, hogy csak az 2009. február 17. után kezdhetette meg tényleges működését, lehetett pl. adószámot igényelnie, de jure már az elmúlt évben is működött, tehát arra az évre is adóbevallást kellett benyújtanunk. Az APEH-nél 2009. március 11-én jelentettük be az Alapítványt, ekkor megkaptuk az adószámunkat, március 17-én egy közjegyzőnél aláírási címpéldányt készítettünk, március 24-én a Kuratórium tagjainak jóváhagyását követően a bélyegzőnk is elkészült. Az Alapítvány könyvelési feladatainak ellátásával 2009.augusztus 1-től a Rögzít Kft-t bíztuk meg.

2, Az Alapítvány tevékenysége

- Legfontosabb és legsürgetőbb feladatunknak El Kazovszkij hagyatékának a számba vételét és rendezését tartjuk, hozzájárulva ezzel kiemelt hosszú távú célunk megvalósításához, El Kazovszkij oeuvre-katalógusának létrehozásához.

A leltározást a hagyaték speciális elhelyezésének és a pénzügyi lehetőségeink korlátainak a figyelembe vételével a műalkotások katalogizálásával kezdtük el. A munkára – több jelentkezőből - az ELTE Művészettörténeti Tanszéke vezetőjének, Rényi András professzornak az ajánlására Király Judit művészettörténészt kértük fel. Vele 2009. október 22-én kötöttük meg a szerződést, amely alapján Judit 2010. január 31-ig, heti kb. 6 órában két alkalommal végzi a munkáját. A 3. kuratóriumi ülés meghallgatta Király Judit részletes beszámolóját az addig elvégzett munkáról és jóváhagyta azt, egyben köszönetét fejezte ki

Judit szorgalmas munkájáért. Az eredeti alkotásokat követően a fotók, levelek, a kiállításokkal kapcsolatos egyéb dokumentumok leltározása következik.

- El Kazovszkij lényegében egész életében foglalkozott versírással. Az anyanyelvén megírt verseit (ciklusokba és kötetekbe rendezett több száz versről van szó.) eddig nem ismerhette sem az orosz, sem a magyar közönség. Versei jó részét szentpétervári barátnője, Gyina Klejnmann írta be gépbe és Uhl Gabriella útján küldte őket haza. El Kazovszkij verseinek bő válogatását egy jó nevű moszkvai kiadónál, a „Tri kvadrata” elnevezésűnél szeretné megjelentetni Irina Putolova. Szándéka megvalósításában elsősorban Szilágyi Ákos és Siklós Péter segítik. Szilágyi Ákos kurátor lesz előreláthatólag a kötet szerkesztője. A bevezető tanulmányt Pernecky Géza írta meg, ennek és még néhány El Kazovszkijtől ill. Forgács Évától származó szövegnek Maja Ceszarszkaja volt a fordítója. Ő segédkezett a még át nem írt szövegek beírásánál is.

Az orosz verseskötet megjelenése után kerülhet sor a versek magyar nyelvű fordítására és kiadására.

- El Kazovszkij költői hagyatékának magyarországi megismertetését is feladatunknak tartjuk. Ebben a tervünkben partnerünk a Magvető Könyvkiadó. Morcsányi Géza igazgató úr 2009. május 13-án kinyilvánította azon szándékát, hogy megfelelő támogatás biztosításával kiadója legyen egy válogatott verses kötetnek. A Summa Artium Alapítványnál lehetőségünk nyílt arra, hogy a Mecénás napi árverésen részt vegyünk a tervünkkel és ott az AEGON Biztosító és egy ismeretlen támogató jóvoltából 1.050.000.- Ft-ot kaptunk erre a célra. A támogatási szerződést 2010-ben kötöttük meg, s a fordítási munkálatok is arra az évre húzódtak át.

- Szintén a Magvető Kiadót sikerült megnyernünk ahhoz a tervünkhöz, hogy megjelentessük El Kazovszkij legfontosabb nyilatkozatait, interjúit. Ezek döntő többségükben nehezen hozzáférhető folyóiratszámokban kis példányszámú és régen elfogyott katalógusokban találhatóak. A Kiadó az Oktatási és Kulturális Minisztérium támogatásával jelenteti meg a kötetet, amelynek szerkesztésével Uhl Gabriella művészettörténészt bízta meg.

- Nagyon fontosnak tartjuk, hogy megfelelő honlapunk legyen. Erről a kérdésről többször is tárgyaltunk és a téma felelőse, Nagy Boldizsár javaslatot készített a már meglévő *elkazovszkij* domain-név és honlap átvételéről és a honlap tervezéséről, kivitelezéséről. A munkálatok a 2010-es naptári évben kezdődnek csak meg.

- Kiemelt jelentőséget tulajdonítunk El Kazovszkij kiállítások, bemutatók, konferenciák támogatásának. Rékasi János és Uhl Gabriella támogatták a Szegeden a Grand Caféban 2009. november 5-6-ig megrendezett El Kazovszkij szimpózium megrendezését. Tervbe vettük, hogy megpróbáljuk segíteni egy a berlini CH-ban tervezett kiállítás és rendezvény szervezését.

- Az Alapítvány kurátora, Kováts Nóra segíti, hogy 2010-ben felavathassuk El Kazovszkij síremlékét a Farkasréti temetőben.

3, Az Alapítvány gazdálkodása

Az Alapítvány induló vagyona 100.000.- Ft volt, ezt 2008. május 7-én helyezték el kurátor társaink a Tokaj és Vidéke Takarékszövetkezet Budapest 1. sz. kirendeltségénél, a Pozsonyi út 14-ben. Ez a bankszámla 2009. március 17-ig zárolva volt, azt csak a bejegyzés hatályba lépése után, aláírási címpéldánnyal és adószámmal lehetett megnyitni. Mint az a pénzforgalmi

bankszámlakivonatokból is látszik, az első hónapokban a kamatjováírás ill. a havi egyszeri 150.- Ft-os kivonat költségterhelésen kívül más forgalom nem volt a számlán. Az első befizetésre 2009. szeptember 29-én került sor, a Hungart Vizuális Művészek Közös Jogkezelője utalta át El jogdíjának az esedékes félévre szóló 469.455 Ft-os összegét. Irina Putolova ugyanis az Alapítványunk javára lemondott El jogdíjairól. Október 14-én az Élet és Irodalom (Irodalom Kft.) is átutalta a 2008. augusztusi El emlékszám felajánlott szerzői jogdíjait (25.000.- Ft) és végül november 16-án a Nemzeti Színház Zrt. is elküldte az El ottani kiállításán szereplő nagyméretű kutya installációért felajánlott tiszteletdíjat, 1.000.320 Ft-ot. 2009-ben összesen 1.744.946.- Ft volt a bevételünk és ezzel szemben 412.848.- Ft-ot költöttünk. A legjelentősebb kiadási tételek a következők: a, 37.500.- Ft Mógor Ágnesnek, kérésére támogatást nyújtottunk az „Ötödik film” elkészítéséhez ebből a filmből vetítettünk egy részletet a Mecénás napi árveréskor is, így utólag is támogattuk a Bartók 32 Galériában megrendezett július 17-i születésnapi megemlékezést. b, A könyvelés kéthavonta 25.000.- Ft-ba kerül (havi 10.000.- Ft+Áfa=12.500 Ft). c, Júniusban, a leltározáshoz szükséges anyagok biztosítása érdekében 27.146.- Ft értékben levéltári dobozokat, savmentes papírokat ill. egy újabb kisméretű bélyegzőt vásároltunk. d, Az idei legnagyobb összegű kifizetés december közepén vált esedékessé, miután a Kuratórium elfogadta Király Judit beszámolóját. Bruttó 100.000.- Ft-ot utaltunk át (83.800+16.200 Ft) neki és majd januárban az Apeh-nek. e, Kisebb kiadások voltak még – számlatömb és szigorú számadású nyomtatványok nyilvántartó füzet, sírcsokor Kokas Ignác búcsúztatására, postai költségek, számlakivonatok és ezek pótlólagos beszerzése – kivonatonként 150.- Ft, egy pendrive beszerzése Király Judit munkájának megkönnyítésére ill. a biztonsági másolatok elkészítésére (3490 Ft).

Összefoglalva: Az alapítványi gazdálkodás keretei adottak, bevételeink alapvetően biztosítják a közhasznú működést, a céljainkért megkezdett munka folytatását (csatoltan közöljük a pénztárkönyv 2009. decemberi összesítését).

Budapest, 2010. május 30.

Siklós Péter
a kuratórium elnöke

melléklet: a pénztárkönyv 2009. december havi összesített adatai 1 old.